

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1968.

11 OCTOBRE 1968.

**Proposition de loi modifiant l'article 492  
du Code de Commerce.**

## DEVELOPPEMENTS

MESSIEURS,

L'article 492 du Code de Commerce, en ses trois premiers alinéas, spécifie que :

« Les curateurs pourront avec l'autorisation du Juge-Commissaire et le failli dûment appelé transiger sur toutes les contestations qui intéressent la masse, même sur celles qui sont relatives à des actions et droits immobiliers. »

« Lorsque la transaction portera sur des droits immobiliers ou quand son objet sera d'une valeur indéterminée ou qui excède 300 francs, la transaction ne sera obligatoire qu'après avoir été homologuée sur le rapport du Juge-Commissaire. Si la contestation sur laquelle il aura été transigé était de la compétence du Tribunal Civil, la transaction sera homologuée par ce Tribunal. »

« Le failli sera appelé à l'homologation ; il aura dans tous les cas la faculté de s'y opposer. Son opposition suffira pour empêcher la transaction si elle a pour objet des biens immobiliers. »

Le texte remonte à 1851 et n'a jamais été modifié alors que le chiffre de 300 francs est devenu beaucoup trop bas par suite de l'érosion monétaire. Si l'objet d'une transaction s'élève par hypothèse à 500 francs, les frais de l'autorisation et de l'homologation dépassent de loin ce montant.

On pourrait sans doute envisager de porter le chiffre de 300 francs à 30.000 francs par exemple. Mais il apparaît plus simple de réduire les formalités. Com-

# BELGISCHE SENAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1968.

11 OKTOBER 1968.

**Voorstel van wet tot wijziging van artikel 492  
van het Wetboek van Koophandel.**

## TOELICHTING

MIJNE HEREN,

Artikel 492 van het Wetboek van Koophandel bepaalt in de eerste drie leden :

« De curatoren kunnen, met machtiging van de rechter-commissaris en de gefailleerde behoorlijk opgeroepen, dadingen aangaan in al de geschillen waarbij de massa betrokken is, ook in die geschillen welke onroerende vorderingen en rechten betreffen. »

» Wanneer de dading onroerende rechten betreft of wanneer de waarde van haar voorwerp onbepaald is of 300 frank te boven gaat, zal de dading slechts bindend zijn nadat zij bekrachtigd werd, op verslag van de rechter-commissaris. Wanneer het geschil, in hetwelk de dading is aangegaan, tot de bevoegdheid behoorde van de burgerlijke rechtbank, wordt de dading door deze rechtbank bekrachtigd. »

» De gefailleerde wordt tot de bekrachtiging opgeroepen : hij heeft, in alle gevallen, het recht zich er tegen te verzetten. Zijn verzet volstaat om de dading te verhinderen, indien zij slaat op onroerende goederen. »

Deze tekst dateert van 1851 en werd nog nooit gewijzigd, hoewel een bedrag van 300 frank veel te klein is als men de waardevermindering van de munt in aanmerking neemt. Indien de dading bijvoorbeeld betrekking heeft op een bedrag van 500 frank, belopen de kosten van de machtiging en de bekrachtiging veel meer dan dat bedrag zelf.

Men zou het bedrag bijvoorbeeld van 300 frank op 30.000 frank kunnen brengen. Maar het is eenvoudiger de formaliteiten te verminderen. Frédéricq schrijft

me l'écrivit Frédéricq dans son Traité de Droit Commercial Belge, 1949, Tome VII, première partie, n° 211, page 357 : « Pourquoi ne pas faire confiance au Juge-Commissaire, pourquoi exiger l'intervention du Tribunal et appeler deux fois le failli ? »

C'est pourquoi la présente proposition tend à la suppression pure et simple des alinéas 2 et 3 de l'article.

J. GOFFART.

\*\*

## **PROPOSITION DE LOI**

---

### **ARTICLE UNIQUE.**

Les alinéas 2 et 3 de l'article 492 du Code de Commerce (loi du 18 avril 1851 sur les faillites, banqueroutes et sursis) sont abrogés.

J. GOFFART.

immers in zijn « Traité de droit commercial belge », 1949, D. VII, 1<sup>ste</sup> deel, n° 211, blz. 357 : « Waarom verlaat men zich niet op de rechter-commissaris, waarom eist men dat de rechtersbank optreedt en roept men tweemaal de gefailleerde op ? »

Daarom strekt dit voorstel om de leden 2 en 3 van het artikel gewoon op te heffen.

\*

## **VOORSTEL VAN WET**

---

### **ENIG ARTIKEL.**

De leden 2 en 3 van artikel 492 van het Wetboek van Koophandel (wet van 18 april 1851, betreffende faillissement, bankbreuk en uitstel van betaling) worden opgeheven.